

RÉMORAS

Sinopsia: Igaro duzu inoiz zure bizitzako gabonzahar eguna automobil batean? Kontatu diozu inoiz ezezagun bati zure sekreturik gordeena, ezin aitortu daitekeena? Noiz azken aldía eskatu zeniola zerbait Errege Mago bati? Zer da zuretzat zailagoa, barkatzea edo barkatze-ko eskatzea?

Sinopsis: ¿Has pasado alguna Nochevieja de tu vida en un coche? ¿Le has contado a un desconocido tu secreto mejor guardado, el inconfesable? ¿Cuándo fué la última vez que le pediste un deseo a un Rey Mago? ¿Qué te cuesta más, perdonar o pedir perdón?....

MARTXOAREN 26an



Film laburra: Urtea: 2007. Espainia. Zuzendaria eta gidioia: Marisa Lafuente. Argazkia: Juan Hernandez. Música: Zacarias M. de la Riva. Aktoreak: Esperanza Pedreño, Mulie Jarjú. Iraupena: 16 m.

NEVANDO VOY

Urtea: 2007. Espainia. Generoa: Drama, Comedia. Iraupena: 99 m. Zuzendariak eta gidioia: Maitena Muruzabal eta Candela Figueira. Aktoreak: Laura de Pedro, Gabriel Latorre, Xabi Yámoz, Asun Aguinaco. Argazkia: Robert Christopher Webb. Musika: Gonzalo Díaz Yerro.

Sinopsia: Lantegi bateko elurretako kateen enbalaie sekzioan, eskariak pilotzen eta pilotzen ari dira. Jabier arduradunak errefortzuak eskatu ditu. Jairo beste sekzio batetik etorri da. Angela eta Karmentxu aldi baterako lan enpresa batetik iritsi dira, bi astean lan egiteko. Kateak enbalatzen dituzte isilean, bakoitza bere mahaiari. Angela hasiko da laneko arauak hausten, eta apurka-apurka arauok aldatzen joango dira.

Sinopsis: En la sección de embalaje de cadenas para la nieve de una fábrica, los pedidos empiezan a amontonarse. Javier, el encargado, pide refuerzos. Jairo es trasladado de otra sección. Ángela y Karmentxu llegan de una empresa de trabajo temporal para trabajar dos semanas. Embalan cadenas en silencio, cada cual en su mesa. Ángela empieza a romper las reglas del trabajo y poco a poco éstas van cambiando.

PASEMOS AL PLAN B

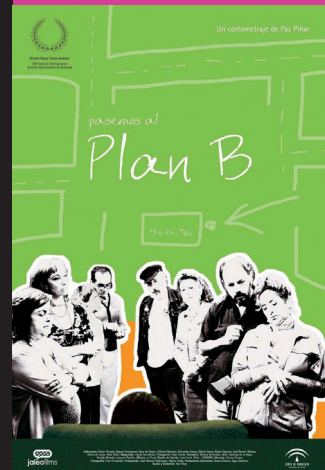
Film laburra. Urtea: 2007. Espainia. Zuzendaria eta gidioia: Paz Piñar. Argazkia: Fran Fernandez Pardo. Música: Le punk. Aktoreak: Esther Parralo, Fanny de Castro, Alfonso Sánchez, Mercedes Hoyos, Odette Sama, Jose Ramón Muñoz, Gloria de Jesús. Iraupena: 13 m.

Sinopsia: Auxi medikuenera doa, baina ez da gauza azaltzeko zer duen. Etxean, familia dago arduratuta diagnostiko ezezagun baten zain, gonbidatu ustekabeko eta enigmatiko bat zaintzen duen bitartean.

Sinopsis: Auxi va a la consulta del médico, pero es incapaz de explicar qué es lo que le duele. En casa, su familia espera con ansiedad un diagnóstico incierto mientras cuida a una invitada inesperada y enigmática.

Sariak: Beste sari askoren artean, film laburrik onena, Trama-k urtero antolatzen duen Femeninoko film laburren VII. Erakusketan./ Mejor cortometraje dentro de la VII Muestra de Cortos en Femenino que organiza anualmente Trama.

APIRILAREN 2an



REYITA

Urtea: 2007. Cuba, Espainia. Dokumentala. Iraupena: 88 m. Zuzendariak: Oliva Acosta, Elena Ortega. Gidoia: Oliva Acosta, Elena Ortega, Rocío Santillana. Musika originala: José Negrete, Miguel Angel Chimeno, Félix Rodríguez. Argazkia: Xabier Cami

Sinopsia: Reyita-ren historia da hau. 1902an jaiotako emakume honek, oso baldintza zailetan, bere nortasuna eta independetzia erdietsi zituen. Orrialde horien bitartez, eta senideen bizipen bizi-biziak oinarri hartuta, dokumentalak egunerokotasunaren balioa agerian jartzen duen bizitza baten barrenako bidaia proposatzen du. Reyita emakume beltza, txiroa eta arrazakeriaren biktima izan zen txikitatik, baina bere garaiak ezarritako patuari aurre egiten jakin izan zuen.

Sinopsis: Esta es la historia de una mujer “común y corriente” que nació en 1902: María de los Reyes Castillo, Reyita. A través de sus páginas y de los vívidos recuerdos de sus familiares, el documental propone un viaje por una vida que descubre el valor de lo cotidiano. Reyita fue una mujer negra, pobre, víctima de la discriminación racial desde pequeña; pero que supo rebelarse al destino que le imponía su época.

APIRILAREN 2an

TEST

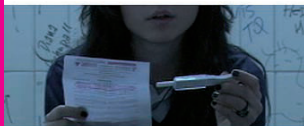
Film laburra. Urtea: 2007. Espainia. Zuzendaria: Marta Aledo eta Natalia Mateo. Gidoia: Natalia Mateo. Argazkia: Juan Hernandez. Música: Frob. Aktoreak: Sandra Ferrus, Nadia de Santiago, Ana Wagener, Pilar Castro. Iraupena: 12 m.

Sinopsia: Lau emakumeren bizitzan une gorena biziko dugu. Batzuk bilatuko zuten indar handienaz eta beste batzuentzat izango da sorpresa bat, baina emakume guztiek dakite berriak bizitza aldatuko diela.

Sinopsis: Asistiremos a cuatro momentos cumbre en la vida de cuatro mujeres. Unas lo habrán buscado con toda su energía y para otras será una sorpresa, pero todas saben que la noticia les cambiará la vida.

APIRILAREN 23an

TEST



Pilar Castro Sandra Ferrus Nadia de Santiago Ana Wagener
Direktorea: Natalia Mateo eta Marta Aledo. Gidoia: Natalia Mateo. Argazkia: Juan Hernandez. Música: Frob. Aktoreak: Sandra Ferrus, Nadia de Santiago, Ana Wagener, Pilar Castro. Iraupena: 12 m.

EL PATIO DE LA MI CARCEL

Urtea: 2008. Espainia. Drama. Iraupena: 99m. Zuzendaria: Belen Macías. Gidoia: Belén Macías, Arantxa Cuesta eta Elena Cánovas. Aktoreak: Candela Peña, Verónica Echegui, Ana Wagener, Violeta Pérez, Natalia Mateo, Maria Pau Pigem, Tatiana Astengo, Leticia Sola, Blanca Apilánez, Susi Sánchez, Blanca Portillo, Patricia Reyes Spíndola. Musika: Juan Pablo Compaired. Argazkia: Joaquín Manchado

Sinopsia: “Nire kartzelako patioa” da emakumeen historia bat. Preso, bazterturik dauden emakumeak. Isa-ren (Verónica Echegui) historia da, lapur bat, garratza eta eskuzabala, kartzelatik kanpoko bizitzari egokitzeko gai ez dena. Eta bere lagun taldea: Dolores, senarra hil duen ijito ilehoria; Rosa, prostitua hauskor eta atsegina; Ajo, Pilarrez maiteminduta dagoen neska bat, maitasun hori biziko duena jasan daitekeenaren mugaraino; Luisa, kolonbiarra, apala, ulertzen ez duen inguru batek harrapatuta...

Sinopsis: “El patio de mi cárcel” es una historia de mujeres. Mujeres presas, excluidas. Es la historia de Isa (Verónica Echegui), una atracadora, ácida y generosa, incapaz de adaptarse a la vida fuera de la cárcel. Y de su grupo de amigas: Dolores, una gitana rubia que ha matado a su marido; Rosa, una frágil y tierna prostituta; Ajo, una chica enamorada de Pilar que vivirá su amor hasta el límite de lo soportable; Luisa, una cándida colombiana sorprendida por un entorno que no comprende...



APIRILAREN 23an

MARTXOAREN 26an

Sariak: Ikuslearen-Topalekuaren saria, Valladolideko Nazioarteko 52. Zine Astea./ Premio del Público-Punto de Encuentro en la 52 Semana Internacional del Festival de Valladolid.

BLACK BOX

Film laburra. Urtea: 2007. Espainia.
Zuzendaria: Marinetta. Iraupena: 15 m.

Sinopsia: Etxeko bideo zinta zaharrez betetako kutxa bat agertu zaio protagonistari. Berrito ikusi eta lehenengo momentuan baztertu egingo ditu, baina horiek bota edo deuseztatzea erabakitzen duenean, hainbat hausnarketa egingo du.

Sinopsis: Una caja llena de viejas cintas de vídeos caseros aparece un día en la vida de la protagonista. Verlas de nuevo la lleva en un primer momento al rechazo pero cuando decide deshacerse de ellas, se le plantearán diversas reflexiones.

APIRILAREN 30ean



EL BOSQUE DE LUTO

Urtea: 2007. Japonia eta Frantzia. Zuzendaria: Naomi Kawase.
Generoa: Drama. Iraupena: 97 m. Shigeki Uda (Shigeki), Machiko Ono (Machiko), Makiko Watanabe (Wakako), Kanako Masuda (Mako), Yoichiro Saito (marido de Machiko). Argazkia: Hideyo Nakano. Musika: Masamichi Shigeno

Sariak: Cannes 2007, Epai-mahaiaren sari nagusia/Gran premio del Jurado

Sinopsia: Shigeki bizi da jubilatuentzako egoitza txiki batean. Machiko-k, egoitzako langileetako batek, laguntza berezia ematen dio. Hala ere, Machiko bere baitan hunkituta dago, semea galdu baitu. Shigeki-ren urtebetetzea ospatu eta gero, Machiko-k erabaki du paseoa eramatea zelai batera. Bigarren mailako errepide ikusgarrietan barrena doaz, baina automobila hondatuta geratuko zaie areka batean eta erabakiko dute bertan behera utzi eta elkarrekin hastea ezagutze bidaia bat.

Sinopsis: Shigeki vive en una pequeña residencia para jubilados. Machiko, una de las empleadas de la residencia, le presta una atención especial. Sin embargo, ella está secretamente conmovida por la pérdida de su hijo. Después de celebrar el cumpleaños de Shigeki, Machiko decide llevarle a un paseo por el campo. Conducen a lo largo de pintorescas carreteras secundarias, pero el coche se queda averiado en una cuneta y deciden abandonarlo y emprender juntos un viaje de descubrimiento.

LEKUA: AMAIA ANTZOKIAN

ORDUA: 20:30 · SARRERA: 4€

Emakume Txokoak Emakumeen IV. Zine Zikloa aurkezten du:

IV. Ziklo honekin emakumeen presentzia bermatu nahi dugu berrito, bai zinegile bezala, bai protagonista bezala. Zikloan eskaintzen diren filmek era askotako emakumeak eta bizipenak erakusten dizkigute, betiko estereotipo sexistei ihes egiten saiatuko direnak: euren erabakiak hartzen dituzten emakumeak; eguneroko bizitzari eta bazterkeriari aurre egiten dioten emakumeak; kementsuak, ahulak, ... baina euren bizitzen jabe diren emakumeak.

Eta emakumeen begiradetatik aurkeztu nahi ditugu, oraindik ere erabat maskulino den merkatuan, euren ikuspegia txertatzeko. Emozioa, trasgresioa, zalantza, borroka, ametsak... Emakumeon esku eta ahotan..... eta iruditzen... begirada propio batekin.

La cuarta edición del ciclo de cine de mujeres, trata de garantizar, una vez más, la presencia indiscutible de las mujeres cineastas en nuestra sala de proyecciones, tanto en su papel de realizadoras como de protagonistas. Las películas que se proyectan las muestran en unos roles diferentes y en unas vivencias que son propias e intransferibles. Mujeres que tratan de huir de los estereotipos sexistas que las comprimen y que califican, también, cinematográficamente a las mujeres. Son mujeres que toman sus propias decisiones; mujeres que enfrentan la vida cotidiana y las discriminaciones con fuerza, con amor, con humor; valientes, frágiles, ... pero dueñas de sus vidas.

Y todo ello desde nuestra propia mirada, la de las mujeres, en un mercado, el del cine todavía marcadamente masculino. Demos paso pues a las emociones, la transgresión, la duda, la lucha, los sueños, ... con nombre de mujer y busquemos horizontes nuevos.

Oharrak:

Laburmetraiak, Tramak (Coordinadora de Muestras y Festivales de Cine, Vídeo y Multimedia realizados por mujeres), antolatzen duen "Festival de cortos en femenino" programan parte hartu dute. Eskerrak eman nahi dizkiogu "Simone de Beauvoir" taldeari, ziklo hau antolatzeko emandako laguntzagatik eta kortoak bideratzeagatik.

Queremos agradecer la colaboración del colectivo "Simone de Beauvoir" en la programación y organización de este ciclo de cine y por cedernos los cortos editados por Trama.

emakume txokoa



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

